

COMPAÑÍA DE MINAS BUENAVENTURA

REPORTE SOCIAL Y AMBIENTAL 2009



Contenido

I. PRESENTACIÓN	4 -
1. Operaciones durante 2009	5 -
2. Visión y misión	7 -
2.1 Visión	7 -
2.2 Misión	7 -
3. Lineamientos de gestión y buen gobierno	8 -
3.1 Códigos y reglamentos	8 -
3.2 El Pacto Mundial de las Naciones Unidas	8 -
3.3 Sistema Integrado de Gestión	9 -
3.4 Reconocimientos	9 -
II. GENERACIÓN DE ACTIVOS PARA EL DESARROLLO	10 -
1. Líneas de intervención social	10 -
1.1 Educación	10 -
1.3 Salud	13 -
1.4 Empleo y capacitación	14 -
1.5 Desarrollo productivo	15 -
1.6 Adquisición de bienes y servicios locales	16 -
1.7 Infraestructura	17 -
2. Activos ambientales	18 -
2.1 Programa de forestación y revegetación	18 -
2.2 Gestión del agua	19 -
3. Capital humano	20 -
3.1 Salud ocupacional	20 -
3.2 Desarrollo y bienestar de los trabajadores	21 -
III. GESTIÓN AMBIENTAL	22 -
1. Calidad del agua	22 -
2. Tratamiento de efluentes	24 -

3. Calidad del aire	- 24 -
4. Manejo de residuos sólidos	- 26 -
5. Estudios ambientales.....	- 26 -
6. Cierre de minas.....	- 26 -
6.1 Remediación de pasivos ambientales.....	- 27 -
IV. PARTICIPACIÓN CIUDADANA.....	- 28 -
1. Mecanismos de Información	- 28 -
2. Programa De Monitoreo Ambiental Participativo	- 29 -
3. sindicatos.....	- 29 -
V. BUENAVENTURA EN CIFRAS 2009	- 30 -
1. Producción de minerales	- 30 -
2. Inversión en medio ambiente, relaciones comunitarias y recursos humanos	- 30 -
3. impuestos y aportes financieros.....	- 30 -
4. Programa Minero de Solidaridad con el Pueblo	- 31 -

I. PRESENTACIÓN

MENSAJE A LOS LECTORES

Para Compañía de Minas Buenaventura el año 2009 ha sido intenso en logros y desafíos. Por un lado, hemos logrado importantes resultados en nuestros diversos programas sociales y ambientales; por otro, hemos trabajado arduamente desde nuestras operaciones mineras para contribuir de manera significativa a elevar la calidad de vida de las poblaciones de nuestro entorno. Este es un reto permanente, que solamente lograremos si mantenemos nuestro compromiso de seguir creando valor en el país.

Estamos convencidos de que la actividad minera bien hecha genera, desde sus primeras etapas, un impacto positivo en la comunidad. Crea empleos de calidad, dinamiza la economía local y desarrolla infraestructura. Los aportes por transferencias de canon y regalías a su vez, fortalecen la descentralización y la gestión de los gobiernos regionales y locales en su capacidad de hacer obras para la población. A ello se suman los proyectos de desarrollo que promueven el trabajo conjunto de la sociedad civil, la Empresa y el Estado para mejorar la calidad de vida de las familias. Todo esto se constituye en un círculo virtuoso, una respuesta estratégica que maximiza el impacto positivo de las inversiones.

En esta edición de nuestro Reporte Social y Ambiental compartimos las principales acciones que hemos realizado para generar activos para el desarrollo y fortalecer nuestro compromiso con el medio ambiente. Uno de nuestros esfuerzos más importantes sigue siendo la gestión responsable y transparente de los recursos hídricos en el entorno de nuestras operaciones, que tiene como prácticas centrales el monitoreo participativo de la calidad del agua y el tratamiento de efluentes.

Asimismo, hemos impulsado y continuado diversos proyectos sociales en los rubros de educación, salud, desarrollo productivo, infraestructura, entre otros. Todas estas iniciativas han tenido como factor común un enfoque de colaboración recíproca entre la Empresa, el Estado y la sociedad civil. Este trabajo en equipo es la mejor manera de generar y compartir los grandes beneficios que conlleva la minería para el desarrollo sostenido del Perú.



Roque Benavides
Director Gerente General

1. OPERACIONES DURANTE 2009

ORCOPAMPA	
Mineral	Oro, plata
Ubicación	Arequipa, Provincia de Castilla y Condesuyos
Altitud	3 800 – 4 500
Inicio de la operación	1967
Número de trabajadores	1 586
Comunidades del entorno	Orcopampa, Sarpane, Tintaymarca, Huancarama, Misahuanca (distrito de Orcopampa)
	Chilcaymarca (distrito de Chilcaymarca)
	Umachulco (distrito de Cayarani)

SHILA-PAULA / CEDIMIN	
Mineral	Oro, plata
Ubicación	Provincia de Castilla
Altitud	4 540 – 5 480
Inicio de la operación	1979
Número de trabajadores	1 061
Comunidades del entorno	Chachas y Miña (distrito de Chachas)
	Distrito de Choco

ISHIHUINCA	
Mineral	Oro, plata
Ubicación	Arequipa, provincia de Caravelí
Altitud	2 200
Inicio de la operación	1979
Número de trabajadores	108
Comunidades del entorno	Distrito de Caravelí

JULCANI	
Mineral	Plata, plomo, cobre
Ubicación	Huancavelica, provincias de Angaraes y Huancavelica
Altitud	4 200 – 4 600
Inicio de la operación	1953
Número de trabajadores	660
Comunidades del entorno	Ccochaccasa, Palcas, Ccascabamba, Tablapampa, Pongos Grande y Velasco Pucapampa (distrito de Ccochaccasa)
	Huarirumi, Chontacancha, y Atalla (distrito de Anchonga)
	Pampas Constancia y Ocopa (distrito de Lircay)
	Antacancha Castilla (distrito de Yauli)

RECUPERADA	
Mineral	Zinc, plomo, plata
Ubicación	Huancavelica, provincias de Angaraes y Huancavelica
Altitud	4 300
Inicio de la operación	1956
Número de trabajadores	455
Comunidades del entorno	Huachocolpa (distrito de Huachocolpa)
	Carhuapata (distrito de Lircay)

ANTAPITE	
Mineral	Oro, plata
Ubicación	Huancavelica, Provincia de Huaytará
Altitud	3 350
Inicio de la operación	2001 (como INMINSUR)
Número de trabajadores	822
Comunidades del entorno	Ocobamba (distrito de Córdova)
	Ocoyo y Ayamarca (distrito de Ocoyo)

UCHUCCHACUA	
Mineral	Plata, plomo, cobre
Ubicación	Lima, provincia de Oyón; Pasco, provincia de Daniel A. Carrión.
Altitud	4 500 – 5 000
Inicio de la operación	1969
Número de trabajadores	2 001
Comunidades del entorno	Oyón (distrito de Oyón)
	Chinche Tingo y Yanacocha (distrito de Yanahuanca)

2. VISIÓN Y MISIÓN

2.1 Visión

Buenaventura es una empresa minero–metalúrgica globalmente competitiva. Somos líderes en términos de seguridad y generación de oportunidades para el desarrollo integral de nuestro equipo humano, así como en rentabilidad y creación de valor para los accionistas. Estamos plenamente comprometidos con un manejo responsable del medio ambiente y con el desarrollo sostenible de las comunidades en las que operamos.

2.2 Misión

- Formar y mantener un equipo humano multidisciplinario con excelencia empresarial
- Llevar a cabo operaciones minero-metalúrgicas de manera segura y eficiente aplicando los más altos estándares de la industria.
- Promover el crecimiento y desarrollo orgánico, principalmente a través de las exploraciones y la investigación metalúrgica.
- Propiciar nuestra asociación con empresas afines de primer nivel en el mundo
- Adquirir y desarrollar activos mineros en Iberoamérica
- Diversificar nuestra producción a otros metales y energía.
- Mantener el contacto y la transparencia con nuestros accionistas, las autoridades y demás grupos de interés (*stakeholders*).
- Aplicar las mejores prácticas de Gobierno Corporativo
- Lograr excelencia ambiental en nuestras operaciones y exploraciones.
- Desarrollar y promover alianzas estratégicas con las comunidades donde operamos, participando activamente en favor de su desarrollo sostenible.
- Lograr un ambiente de trabajo que promueva el desarrollo humano y profesional en todos los ámbitos de la empresa.
- Explorar por recursos hídricos y propiciar el aprovechamiento racional de los mismos.

3. LINEAMIENTOS DE GESTIÓN Y BUEN GOBIERNO

Buenaventura es una empresa minera con más de 56 años de actividades en el país. Desde que operó su primera mina, Julcani, en el año 1953, ha realizado constantes esfuerzos para mejorar su desempeño operacional y por contribuir al desarrollo del país.

Siguiendo esta filosofía, la Compañía ha implementado un conjunto de normas y principios a fin de asegurar un buen gobierno corporativo. Estas se inspiran en las recomendaciones de importantes organizaciones internacionales, como la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), el Foro Mundial sobre Gobierno Corporativo y el Banco Mundial/Corporación Financiera Internacional (IFC, por sus siglas en inglés).

3.1 Códigos y reglamentos

Buenaventura cuenta con su propio **Código de Ética y Conducta**, un conjunto de reglas y deberes que todos los trabajadores de Buenaventura suscriben. Su cumplimiento es supervisado por un contralor general, quien forma parte de la organización. El Código hace referencia a temas como conflicto de intereses, confidencialidad, competencia y actitud leal, cumplimiento de las leyes y regulaciones, entre otros.

Como empresa minera, está suscrita también al **Código de Conducta de la Sociedad Nacional de Minería y Petróleo (SNMPE)** y sujeta a la fiscalización y control de la Sociedad.

En 2009, Buenaventura actualizó su Reglamento Interno de Trabajo para adecuarlo a las nuevas normas legales. Este reglamento es entregado a todos los trabajadores, con el compromiso de su cumplimiento.

3.2 El Pacto Mundial de las Naciones Unidas

Este pacto internacional busca promover la creación de una ciudadanía corporativa global, que permita la conciliación de los intereses y procesos de la actividad empresarial con los valores y demandas de la sociedad civil, así como de organizaciones no gubernamentales e internacionales.

Buenaventura se adhiere al Pacto en el año 2004. Desde ese momento todas sus actividades y decisiones se toman bajo el compromiso de cumplimiento de los diez principios que este declara sobre derechos humanos, estándares laborales, medio ambiente y anticorrupción. Estos principios son los siguientes:

1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales reconocidos universalmente, dentro de su ámbito de influencia.
2. Las empresas deben asegurarse de que sus empresas no son cómplices de la vulneración de los derechos humanos.
3. Las empresas deben apoyar la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.
4. Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.
5. Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.

6. Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y ocupación.
7. Las empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medio ambiente.
8. Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.
9. Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.
10. Las empresas deben trabajar en contra de la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el soborno.

3.3 Sistema Integrado de Gestión

Desde el año 2007, Buenaventura viene implementando un Sistema Integrado de Gestión en las unidades, proyectos de exploración y demás empresas que forman parte del Grupo Buenaventura con la finalidad de alcanzar un desempeño de excelencia, al controlar o mitigar los impactos negativos de sus actividades sobre el medio ambiente, colaboradores, visitantes y comunidades vecinas. Este Sistema Integrado de Gestión consta de un conjunto de procesos y actividades orientadas al cumplimiento de la **Política de Seguridad, Salud Ocupacional, Medio Ambiente y Calidad**, de directivas establecidas por la Alta Dirección, de los objetivos de la empresa y de los requisitos establecidos por las normas internacionales ISO 9001 (Gestión de la Calidad), ISO 14001 (Gestión Ambiental) y OHSAS 18001 (Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional).

Durante el año 2009 las unidades de Uchucchacua, Julcani, Antapite, Orcopampa y Shila Paula contaron con las certificaciones internacionales ISO 9001, ISO 14001 y OHSAS 18001.

3.4 Reconocimientos

Compañía de Minas Buenaventura, en la búsqueda de la mejora continua en la gestión de seguridad y medio ambiente, organiza evaluaciones internas y premia a las unidades con el mejor desempeño en el año.

En el caso de medio ambiente, se califica el cumplimiento de los requisitos del ISO 14001, sobre gestión ambiental. En seguridad, los criterios de evaluación son cumplir los requisitos del OHSAS 18001, cero accidentes fatales y tener los índices de frecuencia y severidad de accidentes más bajos. A fines del 2009, ambos reconocimientos fueron entregados a la unidad minera Julcani, por haber obtenido los mejores resultados respecto a las metas planteadas.

Buenaventura ha recibido, además, reconocimientos de otras organizaciones. En el año 2009, por ejemplo, el Ministerio del Ambiente otorgó a la unidad Julcani el premio “Ecoeficiencia Empresarial 2009” por el buen manejo de sus residuos sólidos.

OSINERGMIN, por su parte, publicó en el 2009, el ranking general de cumplimiento de las disposiciones sobre conservación y protección ambiental de las empresas que operan en el Perú. En la Categoría Minería Subterránea de Oro, Buenaventura obtuvo el primer puesto en el ranking, mientras que en la Categoría Minería Subterránea de Cobre y Polimetálico se ubicó en el tercer lugar (de 33 empresas evaluadas).

II. GENERACIÓN DE ACTIVOS PARA EL DESARROLLO

Buenaventura es consciente de que sus operaciones son una oportunidad para elevar la calidad de vida de los pobladores de las comunidades de su entorno, mediante mejoras en la oferta de servicios básicos y la generación de proyectos productivos que generen, de manera auto sostenible, nuevos empleos y mayores ingresos.

Además de aportes e inversiones directas, Buenaventura gestiona alianzas público privadas para la ejecución de programas y proyectos de desarrollo local y regional, a fin de lograr un mayor impacto económico y social en las regiones donde se ubican sus unidades y proyectos de exploración. Hasta el año 2009, gracias a estos esfuerzos de gestión Buenaventura ha logrado que se comprometan fondos para infraestructura por **393 millones de nuevos soles**, para ejecutarse en los próximos años, mediante alianzas con otras empresas privadas, instituciones, ONG e instancias gubernamentales como el Ministerio de Transporte y Comunicaciones, el Ministerio de Vivienda y los gobiernos regionales y distritales.

1. LÍNEAS DE INTERVENCIÓN SOCIAL

Desde que inició sus operaciones, Buenaventura ha implementado importantes proyectos en beneficio del desarrollo local. Estos tienen como objetivos comunes potenciar las oportunidades de desarrollo de las poblaciones, mejorar el acceso a servicios básicos, generar capacidades locales e involucrar a la sociedad civil y al Estado, a través de sus diferentes instancias de gobierno, en el desarrollo local y regional.

El Plan de Trabajo de cada una de las operaciones mineras y proyectos de exploración se rige por las políticas de la Compañía y por su Plan Corporativo de Relaciones Comunitarias y Negociación de Tierras. En cada una de sus intervenciones, Buenaventura fomenta, además, el intercambio de ideas y experiencias entre sus equipos de Relaciones Comunitarias y los representantes locales, a fin de fortalecer su vínculo y contribuir efectivamente a su desarrollo.

1.1 Educación

Buenaventura desarrolla proyectos que han probado su efectividad en mejorar el nivel educativo de los escolares. Estos están alineados con los objetivos de atención del Programa Nacional de Emergencia Educativa, que busca revertir el fracaso escolar en la educación básica regular y disminuir las brechas educativas entre los estudiantes urbanos y rurales.

En infraestructura, contribuye con la construcción, el mantenimiento y equipamiento de las instituciones educativas de la zona, así como con el desarrollo de espacios deportivos y de recreación para los estudiantes. En el caso de los jóvenes, financia becas y programas de formación técnica entre los alumnos destacados y les brinda la oportunidad de realizar sus prácticas profesionales en las unidades mineras. Asimismo, fortalece las capacidades de los líderes locales mediante talleres y pasantías, de modo que estos impulsen el desarrollo de su comunidad.

Ejemplo de estos son el **Programa de Matemática para Todos**, el **Programa Red Integral de Escuelas** o el **Programa de Becas Buenaventura**.

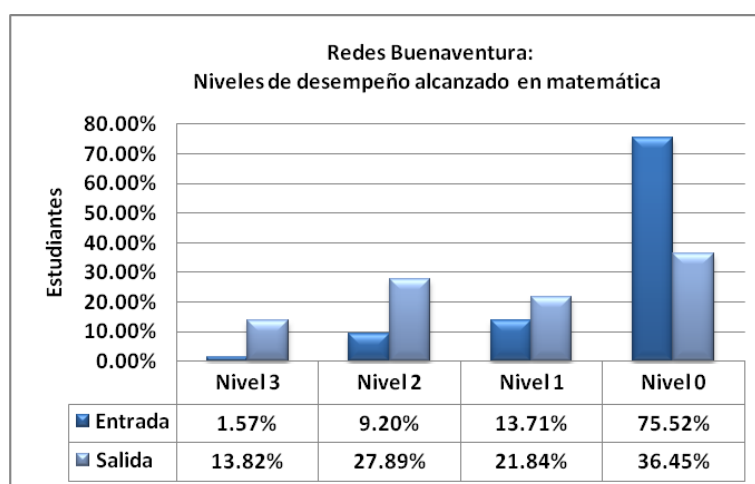
1.1.1 Programa Red Integral de Escuelas

Este programa es parte del esfuerzo de la asociación Empresarios por la Educación y se ejecuta en alianza con el Instituto Peruano de Administración de Empresas (IPAE). Su objetivo es mejorar significativamente las capacidades de los estudiantes en comunicación, razonamiento lógico matemático, socialización y aprendizaje autónomo.

Durante 2009, Buenaventura auspició por segundo año siete redes educativas, conformadas por 68 escuelas, ubicadas en las regiones Huancavelica, Lima (sierra norte), Arequipa y Cerro de Pasco. **Este programa beneficia directamente a 5 811 estudiantes de los niveles de inicial y primaria, 3,090 familias, 222 docentes y 70 directivos.**

De acuerdo con la propuesta del programa, cada año se implementa un plan pedagógico específico. En 2009, se llevó a cabo el “Plan Pienso”, orientado al desarrollo de las capacidades matemáticas en los estudiantes. Los resultados han sido muy alentadores: el 40,17% de los estudiantes que se encontraban al inicio del año en el nivel de “No Logro” (con capacidades menores al mínimo esperado para su grado) mejoraron su desempeño y **el 41,71% de los estudiantes del programa se ubicaron, al finalizar el periodo escolar, en los niveles superiores de logro.**

**Niveles de desempeño en matemática de los estudiantes de la red,
Al inicio y término del año 2009**



Fuente: Informe de resultados pedagógicos Plan Pienso 2009

1.1.2 Matemáticas para Todos

Este programa es ejecutado por Buenaventura desde el año 2003 en el área de influencia de Julcani y Recuperada, en la región de Huancavelica. Operado por el Instituto Apoyo, su objetivo es mejorar el rendimiento en matemáticas mediante una metodología amigable y divertida, que estimula el pensamiento racional y favorece la aplicación del pensamiento matemático en la vida cotidiana.

El programa beneficia a 23 instituciones educativas; 18 572 estudiantes y 379 docentes de los distritos de Huancavelica, Lircay y Ccochaccasa, en la región de Huancavelica. Gracias al trabajo realizado hasta la

fecha, los alumnos participantes obtuvieron mejores resultados en matemáticas que el promedio nacional.

Durante el 2009 se entregó más de 7 700 textos (entre libros escolares, cuadernos de ejercicios y manuales para el docente). Con ello suman 34 060 los textos donados desde el 2003 hasta la fecha.

Este año 2009, se implementó, además, un sistema de asesoría externa que permitió el acompañamiento a los docentes en la aplicación de la metodología de Matemática para Todos en las aulas.

1.1.3 Becas Buenaventura

El Programa de Becas Buenaventura se inició el año 2008, a partir de un convenio firmado entre la Universidad Nacional de Huancavelica y Buenaventura, para brindar oportunidades de formación superior a los mejores estudiantes de las comunidades del entorno de las unidades de Julcani y Recuperada, en Huancavelica.

El programa comprende preparación pre universitaria y becas de estudios universitarios por cinco años. Al 2009, **38 jóvenes se han beneficiado de las becas de estudios pre universitarios y 10 estudiantes cursan estudios en la Universidad gracias a becas integrales**, que incluyen desde la pensión hasta gastos de manutención.

Por otro lado, en junio de 2009, Buenaventura firmó un convenio de cooperación con la Universidad Castilla La Mancha, especializada en las carreras técnicas de Ingeniería Minera e Ingeniería Industrial. Esta prestigiosa universidad asume los gastos académicos, mientras que Buenaventura cubre los gastos de estadía y alimentación de los becarios en la ciudad de Almedán, España. Los beneficiarios, Abel Mallqui Chumbes (Huachocolpa, Huancavelica) y Nérida Zevallos Caso (Lircay, Huancavelica) se encuentran cursando estudios de ingeniería técnica, en la especialidad de Explotación de Minas.

1.1.4 Infraestructura educativa

Buenaventura invierte, además, en mejorar las condiciones en las que estudian los niños, niñas y jóvenes de su entorno, ya sea mediante el mantenimiento e implementación de las unidades educativas o construyendo aulas o escuelas cuando es necesario. En la mayoría de casos, los fondos para la realización de obras de infraestructura educativa provienen de los presupuestos del área de Relaciones Comunitarias y del Fondo Minero de Solidaridad de Buenaventura, como por ejemplo:

- **Uchucchacua:** Construcción de 3 aulas, servicios higiénicos y una oficina en la escuela (en la comunidad de San Juan de Yanacocha)
- **Antapite:** Construcción de un jardín de educación inicial con 2 aulas, 1 dirección, 2 baños y patio; remodelación de la ludoteca y construcción de la losa deportiva, con muro de contención, tribuna y alumbrado (en la Comunidad de Ayamarca).
- **Julcani:** Mejoramiento de la infraestructura educativa (en las comunidades de Ccochaccasa, Lircay y Anchonga).
- **Shila - Paula:** Mejora del patio, reparación de la malla sombreadora y construcción del cerco perimétrico del centro educativo; implementación de la sala cómputo de la escuela Tolconi y la construcción de servicios higiénicos y techado del invernadero forestal del centro educativo de Chachas. (en la comunidad de Chachas).

1.3 Salud

Una de las prioridades de Buenaventura es contribuir a mejorar la infraestructura y la calidad de atención en salud de las poblaciones del entorno de sus operaciones. Para ellos, promueve y apoya campañas médicas de los hospitales y puestos de la red del MINSA o ESSALUD; brinda atención básica, especializada y preventiva en los centros de salud de Buenaventura –especialmente a población de escasos recursos– y contribuye con las postas médicas y los centros de salud mediante la donación de equipos médicos, medicinas y mejoras en la infraestructura.

1.3.1 Campañas médicas

Durante el año 2009, se realizaron 43 campañas médicas en más de 30 comunidades y sus anexos del área de influencia de las operaciones mineras y proyectos de Buenaventura, las cuales beneficiaron a 5853 personas, entre hombres, mujeres, niños y niñas. Estas campañas se realizaron con el apoyo del MINSA y ESSALUD. Además, en los hospitales y puestos de salud de Buenaventura, **2 656 pobladores** recibieron atención médica y medicinas.

Campañas de salud, 2009

Unidad	Nº de campañas	Nº de beneficiarios
Uchucchacua	4	1 000
Orcopampa	12	500
Antapite	2	359
Shila – Paula	4	625
Recuperada	4	750
Julcani	13	1 469
Proyectos de exploración	4	1 150
Total	43	5 853

1.3.2 Campaña PAMS – Buenaventura

En 2009, se realizó la tercera campaña médica especializada en alianza con *Peruvian American Medical Society* – PAMS, el Gobierno Regional, la Dirección del Hospital Departamental de Huancavelica y Buenaventura.

Gracias al esfuerzo conjunto con ESSALUD, **1 224 recibieron atención médica y se realizaron 38 cirugías** en especialidades como ginecología, cirugía cardiovascular, cirugía plástica, psicología, pediatría, optometría y odontología.

Adicionalmente, se donaron equipos e insumos médicos al Hospital Departamental de Huancavelica valorizados en 185 mil dólares.

1.3.3 Programa Promoción de la Salud y Prevención de Conductas de Riesgo

Este programa, desarrollado en alianza con CEDRO, consta de un conjunto de acciones de sensibilización y capacitación orientadas a la construcción de estilos de vida saludables, a la promoción del respeto entre las personas, la armonía en el hogar y la comunidad, así como al desarrollo de personalidades

saludables. Se llevó a cabo en Orcopampa y Uchucchacua entre julio de 2008 y octubre de 2009. Entre las actividades realizadas destacan las siguientes:

- Capacitaciones en detección e intervención temprana en conductas de riesgo
- Módulos informativos dirigidos a escolares de primaria y secundaria
- Programas radiales y difusión de materiales gráficos preventivos
- Ferias de la Salud
- Taller de prevención de violencia familiar y maltrato infantil
- Escuelas para padres y talleres de orientación familiar
- Programas de manejo de estrés y tensiones
- Conformación de clubes juveniles

1.3.4 Cocinas mejoradas

En el marco del convenio de cooperación institucional firmado entre el Gobierno Regional de Arequipa y Buenaventura, en la línea “Energía para Cocinar”, durante los años 2008 y 2009 **se benefició a 450** familias de la provincia de Castilla, Arequipa, mediante la instalación de cocinas mejoradas.

La ejecución del proyecto estuvo a cargo de la Cooperación Técnica Alemana - GTZ, ejecutor especial del Gobierno Regional, con el apoyo de Buenaventura y de las 450 familias beneficiarias de las comunidades campesinas de Umachulco, Orcopampa, Chilcaymarca, Sarpane, Misahuanca, Chachas, Pucuncho y Huancarama.

Este programa ha permitido disminuir la emisión de CO₂ al interior de los ambientes domésticos, lo que reduce la incidencia de enfermedades broncopulmonares y mejora la calidad de vida de las familias.

1.4 Empleo y capacitación

Buenaventura tiene la política de contratar, en forma prioritaria, a los pobladores de su entorno local en las plazas de trabajo que se generan en las unidades y proyectos de exploración. Para su incorporación se siguen los procedimientos de contratación ordinarios de la Compañía, bajo el estricto cumplimiento de la legislación laboral vigente.

A fin de mejorar las oportunidades de empleo de las poblaciones del entorno de las unidades mineras y proyectos, Buenaventura brinda programas de capacitación relacionados con la actividad minera, en oficios como ayudante de perforista, mantenimiento de equipo pesado, mantenimiento eléctrico, procesamiento de minerales, medio ambiente, entre otros. Estos están a cargo de entidades de reconocida trayectoria en el campo minero, como CETEMIN y SENATI.

Durante el periodo 2009, **se contrató a más de 2 800 trabajadores entre los miembros de las comunidades y se capacitó a más de 395 pobladores.**

1.4.1 Programa Integral de Capacitación y Colocación Laboral – LA ZANJA

Este proyecto fue promovido por la empresa Minera La Zanja –subsidiaria de Buenaventura–, con el objetivo de capacitar a jóvenes de las provincias de Santa Cruz y San Miguel, en Cajamarca, en las

especialidades de Explotación de Minas, Procesamiento de Minerales, Mantenimiento de Equipo Pesado y Medio Ambiente.

El programa se inició en el año 2008 con la selección de jóvenes hombres y mujeres del área de influencia del Proyecto la Zanja. Ellos fueron capacitados en el Centro Tecnológico Minero – CETEMIN y egresaron en abril de 2009, para luego realizar prácticas en las unidades de Orcopampa y Antapite de Buenaventura.

Este proyecto ha significado una **inversión de 1 millón de dólares y ha beneficiado a cerca de 191 jóvenes de la zona**, quienes gracias a la formación técnica cuentan con mayores oportunidades de acceder a un puesto de trabajo en el sector minero.

1.5 Desarrollo productivo

Buenaventura promueve el desarrollo sostenible de las comunidades aledañas a sus unidades mineras, impulsando el desarrollo y mejoramiento de proyectos agropecuarios y la articulación de los productores con nuevos mercados. Además, brinda capacitaciones a los líderes comunales a fin de que gestionen nuevos proyectos en sus comunidades y se promueve iniciativas empresariales, como la crianza de animales menores, centros artesanales y proyectos de desarrollo turístico.

1.5.1 Agricultura y ganadería

Buenaventura ha beneficiado a más de 15 comunidades campesinas apoyando proyectos agropecuarios de demanda local, y brindándoles asesorías, capacitaciones, insumos y obras de infraestructura. Algunos de los proyectos desarrollados durante el 2009 fueron los siguientes:

- **Uchucchacua:** Refacción de canal de Pishyopuquio; apoyo para la formalización del Comité de Regantes de Oyón.
- **Orcopampa:** Crianza de camélidos sudamericanos; proyecto de mejoramiento de pastos cultivados.
- **Recuperada:** Mejoramiento genético de alpacas y vicuñas en las comunidades de Huachocolpa y Carhuapata; entrega de 28 alpacas mejoradas al anexo de Atocmarca de Huachocolpa.
- **Julcani:** Mejoramiento genético de animales mayores y menores; fortalecimiento de la Asociación de Productores Orgánicos (ASPOR-Angaraes), mediante capacitaciones en manejo orgánico de cultivos y apoyo para la certificación ecológica de la empresa IMO Control Latinoamericana.
- **Antapite:** Proyecto Piloto de Palto Hass: capacitaciones, construcción de infraestructura de riego y sembrío de 1 200 plántones; proyecto de riego tecnificado en Ocobamba; mejoramiento y desbroce de 2 500 metros del canal entre la quebrada Yanahuanca y la quebrada Yunche.

1.5.2 Proyecto PRA Huancavelica

Buenaventura en alianza con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional en el Perú –USAID PERU–, desarrolla desde el año 2002, el Proyecto de Reducción y Alivio a la Pobreza (PRA) en la región de Huancavelica, en el entorno de las operaciones mineras de Julcani, Recuperada y Antapite.

El objetivo es articular a las comunidades con los mercados, mediante un enfoque basado en la demanda, la organización de la oferta y la promoción de negocios, con la finalidad de contribuir a la

reducción de la pobreza en la región. En el corredor económico de Huancavelica, se han establecido cadenas productivas de arveja, haba, alcachofa, fibra de alpaca y vicuña, entre otras. **La implementación de estas cadenas productivas ha generado hasta la fecha 649 mil jornales y ventas acumuladas por más de 20 millones de nuevos soles.**

En este año, tuvo especial éxito comercial la cadena productiva de fibra de alpaca, que se produce en el ámbito de Huancavelica, Manta, Ascensión, Ccochaccasa, Huando, Nuevo Occoro, Palca, Pilpichaca, Santa Ana y Yauli. Gracias a la organización de la oferta se acopiaron más de 342 quintales de fibra, que significaron ventas superiores a los 225 mil nuevos soles.

1.5.3 Formación de líderes comunitarios

Este programa se desarrolló con el apoyo del Instituto de Asuntos Culturales AVANZA PERU. Su objetivo fue capacitar a los líderes comunales del entorno de Antapite, en planificación comunitaria y ejecución de programas de desarrollo.

Durante al año 2009, fueron capacitados 37 líderes comunales en un curso que incluyó dos talleres de formación de 15 días cada uno. Gracias a esta experiencia, los líderes están impulsando interesantes proyectos agrícolas en sus comunidades. En Ocobamba, por ejemplo, la comunidad está ejecutando un proyecto de riego tecnificado con fondos propios; en Ayamarca, está construyendo un canal de riego, luego de haber gestionado su financiamiento ante el gobierno regional de Huancavelica.

1.5.4 Iniciativas empresariales

Buenaventura ha incrementado su apoyo a las iniciativas empresariales de las comunidades del entorno de sus unidades. Destacan los siguientes proyectos:

- **Uchucchacua:** Crianza de truchas en la laguna Patón para la venta de truchas a la unidad minera y la población aledaña; fortalecimiento de los productores de lácteos.
- **Orcopampa:** Plan de Desarrollo Turístico del Valle de los Volcanes; construcción e implementación de un centro artesanal en beneficio de 100 familias del entorno (en convenio con la Municipalidad de Orcopampa).
- **Julcani:** Proyecto Qampaq Art, de la asociación de artesanos del distrito de Ccochaccasa.
- **Antapite:** Manejo agronómico, pastos mejorados y biohuerto, con el apoyo del PRA Huancavelica.
- **Shila Paula:** Proyecto de panadería a cargo de la ONG "Blansal", para abastecer a la mina Paula.

1.6 Adquisición de bienes y servicios locales

A fin de dinamizar la economía regional, Buenaventura promueve en sus unidades la adquisición de bienes y servicios locales a través de convenios con las comunidades o directamente de los proveedores. Durante 2009, invirtió más de un millón de nuevos soles en la compra de alimentos, materiales de construcción y también servicios, como transporte, hospedaje y alquiler de equipos, entre otros.

Complementariamente, ha promovido en unidades como Recuperada, Orcopampa y Julcani la conformación de empresas comunales, a quienes les adquiere servicios de construcción civil,

mejoramiento de vías de acceso, revegetación y trabajos de conservación y remediación ambiental. Ello les ha permitido generar sus propios ingresos, además de crear nuevas plazas laborales para la población local.

Compras y servicios locales adquiridos, 2009

Unidad / Proyecto	Productos / Servicios	Comunidades beneficiadas	Monto en compras S/.
Uchucchacua	Carnes, tacos de arcillas, pan, panetones, transporte de personal y carga, alimentación, hospedaje, alquiler de equipos	Chinche Tingo, Oyón, Huachus, Pomayaros, San Juan Baños de Rabí, San Juan de Yanacocha	290 419,26
Orcopampa	Leche, carne, yogurt, material agregado, greda, tierra, piedras, semillas y humus, guano, alquiler hotel	Orcopampa, Tintaymarca, Misahuanca, Huancarama, Chilcaymarca	154 851,46
Shila Paula	Carne de res, alquiler camión	Miña	207 600,00
Julcani	Papa, queso, carne de res, cordero y cuy, transporte de personal, carga, maquinaria	Pampas Constancia, Ccochaccasa, Pongos Grande, Mimosa, Chontacancha	392 120,00
Proyecto Breapampa	Viveres, abarrotos, medicinas, combustible, carpintería, ferretería	Chumpi, Cora Cora	281 499,19
Proyecto Mallay	Queso, papa, leche, verduras, carne res y cordero.	Mallay	36 610,00
Total S/.			1 363 099,91

1.7 Infraestructura

Durante 2009 se continuó con el apoyo al mejoramiento y mantenimiento de la infraestructura local, como vías de acceso, presas de agua, rellenos sanitarios, entre otros; a través de convenios con los gobiernos locales y regionales, el Programa Minero de Solidaridad con el Pueblo y con fondos propias. Entre las principales obras, destacan:

- La culminación de los estudios técnicos y el inicio de las obras del proyecto de construcción y mejoramiento de la carretera Ayo – Huambo, en la provincia de Castilla, región Arequipa. En total, este proyecto significa una inversión de más de 48 millones de nuevos soles, realizada por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, el Gobierno Regional y Buenaventura.
- La culminación de los trabajos de rehabilitación y mejoramiento de las carreteras Ayo – Subna – Chachas, camino vecinal empalme PE – 1SH – Pampacolca y Andagua – Soporó – Chachas.
- La suscripción de un acuerdo con Los Quenuales, la Cía. Minera Raura, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, el Gobierno Regional de Lima y las municipalidades provinciales de Huaura y Oyón para el mejoramiento de la carretera Churín – Oyón. Durante el año 2009 se pavimentó 1,5 Km del tramo Ayarpongo – Churín con una inversión de 2,2 millones de nuevos soles. Asimismo, se contrató el asfaltado de la carretera Churín – Oyón hasta el Km 131, por 3 millones de dólares.

- También en la provincia de Oyón, Buenaventura mantuvo su compromiso con la población de suministrarle energía eléctrica. En 2009 entregó 100 KW de energía eléctrica durante 12 horas al día para aliviar la demanda de energía de la Villa de Oyón.
- La construcción de la presa Ayccarimancca, en el marco del convenio interinstitucional con la Municipalidad Distrital de Córdova (Huancavelica) con una inversión de 97 mil nuevos soles. Esta beneficia principalmente a los anexos de la Comunidad Campesina de San Juan Bautista de Córdova.
- La construcción de un relleno sanitario para la Comunidad Campesina de Ayamarca, Huancavelica, con una inversión de 199 mil nuevos soles.

Finalmente cabe destacar, que Buenaventura contribuye permanentemente al mejoramiento y mantenimiento de las vías que comunican a las poblaciones del entorno de sus unidades y proyectos de exploración. Durante 2009, dio mantenimiento a más de 350 kilómetros de vías locales con una inversión superior al millón de nuevos soles.

2. ACTIVOS AMBIENTALES

Buenaventura, tiene un real compromiso con el cuidado del medio ambiente, por lo que se ha propuesto generar activos ambientales mediante actividades de forestación, revegetación y una adecuada gestión el agua. Ejemplo de ello es el Parque Ecológico de Otuto, en la unidad de Uchucchacua, que alberga fauna nativa y especies adaptadas a las condiciones climáticas del área. Asimismo, ha implementado proyectos de generación de agua destinados a ampliar la frontera agrícola y dotar de recursos hídricos a las actividades agropecuarias mediante el aprovechamiento de las aguas captadas por la actividad minera.

2.1 Programa de forestación y revegetación

Dentro de las unidades y proyectos avanzados se vienen realizando trabajos de vegetación y forestación de manera permanente. Si bien la mayor cantidad de las áreas en las que se ha trabajado corresponden a compromisos asumidos en los estudios ambientales, también se han hecho esfuerzos por forestar áreas de las comunidades del entorno de las operaciones y proyectos.

Durante el año 2009, Buenaventura ha **forestado 104 hectáreas, gracias a la siembra de 65 000 plantones** de colles, quenuales, pinos y cipreses, entre otras especies nativas y exóticas. Destaca, especialmente, la siembra de 52 000 pinos en el marco de los proyectos Colquirrumi y La Zanja.

En Orcopampa, se viene implementando un programa que contempla la plantación de más de 5 000 árboles en las zonas aledañas a la unidad, con el objetivo principal de mejorar las condiciones ambientales y paisajísticas de la zona, construir un cerco vivo entre la carretera y las comunidades y una barrera natural de protección contra el viento.

Complementariamente, se han realizado trabajos de acumulación de suelo orgánico y de mantenimiento de viveros, así como la preparación de pasturas para promover el desarrollo de ganado vacuno y ovino.

Total de áreas forestadas y revegetadas, 2009

Unidad	N° hectáreas	N° árboles plantados	Especies
Antapite	6	4 350	Pinos y eucaliptos
Orcopampa	1.4	2 261	Cipreses, pinos, colles, eucaliptos
Uchucchacua	12.9	4 560	Pinos, colles y quenuales
Julcani	34	1 500	Colles, quenuales, ceticios, eucaliptos
Recuperada	3.4	860	Colles, pinos y ceticios
Proyectos (La Zanja y Colquirrumi)	47	52 000	Pinos

2.2 Gestión del agua

Buenaventura procura que el agua de uso industrial provenga del tratamiento de los efluentes, a fin de no afectar la cantidad ni la calidad de agua de las zonas en las opera. Cuando es posible, además, aprovecha esta agua para beneficio de las comunidades. Es el caso de Uchucchacua, donde el efluente es utilizado para la generación eléctrica en la Central Hidroeléctrica Patón.

Adicionalmente, se viene trabajando en la generación de fuentes de agua para las comunidades de nuestra área de influencia. Destacan especialmente los proyectos de mejoramiento de la infraestructura hídrica de San Pedro de Ocobamba en Huancavelica, y de Orcopampa en Arequipa.

2.2.1 Ampliación de la frontera agraria en San Pedro de Ocobamba

La Comunidad Campesina de San Pedro de Ocobamba, ubicada en el área de influencia de Antapite, Huancavelica, viene implementando con apoyo de Buenaventura un proyecto de mejoramiento de la infraestructura hídrica para ampliar la frontera agrícola en la margen derecha de la quebrada de Chocllanca mediante el aprovechamiento de las aguas captadas de la operación minera (en el nivel 3240).

Durante el 2009 se ejecutó la primera etapa que consistió en la construcción del reservorio de una capacidad de 400 m³ y la instalación de una tubería de de 1 820 metros de longitud. Con este sistema se proyecta irrigar 40 hectáreas.

Para complementar el proyecto, Buenaventura ha instalado, gracias al fideicomiso del fondo local de Buenaventura y la Comunidad Campesina de San Pedro de Ocobamba, un biohuerto de 162 m² que servirá para producir hortalizas de pan llevar para los alumnos y los padres de familia de la Institución Educativa N° 22181.

2.2.2 Infraestructura de riego en Orcopampa

En una iniciativa conjunta con la Municipalidad de Orcopampa y el Gobierno Regional de Arequipa, Buenaventura viene desarrollando en las comunidades del ámbito de influencia de la unidad de Orcopampa obras de infraestructura de riego para dotar de agua a las tierras de las comunidades de Orcopampa, Chilcaymarca, Huancarama, Misahuanca y Tintaymarca.

Este programa contempla la construcción de 65 km de canales y líneas de conducción distribuidos en varias obras, los cuales permitirán regar 780 hectáreas de terrenos en su mayor parte comunales, ampliando de este modo la frontera agrícola. Los proyectos ejecutados en el 2009 fueron:

- Línea de conducción de agua de Calera, Canal Lontojoya y línea de conducción Pisaca Calera, en la comunidad de Orcopampa.
- Línea de impulsión Samahuire y Canal Chipmo Pucará, en la comunidad de Chilcaymarca.
- Reservorio de agua Arhuaya y Toriapa, en la comunidad de Misahuanca.
- Canal Huancarama Tintaymarca y la Línea de Conducción de Agua Calera Tintaymarca, en la comunidad de Tintaymaca.

Estas obras han sido ejecutadas, principalmente, por las empresas comunales. Así, además de incrementar la producción agrícola y productiva de las comunidades involucradas, generaron mejoras en los ingresos de los pobladores.

3. CAPITAL HUMANO

Durante el año 2009, Buenaventura y las empresas especializadas que le brindan servicios han generado 6 687 puestos de trabajo, de acuerdo con la normatividad del sector y en estricto respeto a sus derechos laborales.

Buenaventura favorece y promueve el desarrollo profesional y personal de sus trabajadores, pues considera que sus colaboradores son su principal fortaleza. En esa misma línea, busca permanentemente asegurar su bienestar y el de sus familias.

Número de trabajadores de Buenaventura, 2009

	Trabajadores Compañía	Empresas Especializadas	Total
Huancavelica	561	1 376	1 937
Arequipa	607	1 795	2 402
Lima (sierra norte)	580	1 421	2 001
Proyectos de Exploración	129	0	129
Administración central	218	0	218
Total	2 095	4 592	6 687

3.1 Salud ocupacional

Durante el 2009, la consultora Natclar realizó una evaluación de la salud de los trabajadores de Buenaventura que ha servido para contar con una completa base de datos acerca de la salud de aproximadamente 5 000 trabajadores de la Compañía y de las empresas especializadas que le brindan

servicio. Esta información es una importante línea de base para perfeccionar las políticas de salud ocupacional y tener un acceso completo y oportuno a los indicadores de salud de cada trabajador.

Durante este año se mejoraron también los lineamientos corporativos en salud ocupacional, uniformizando los estándares de evaluación en los hospitales de todas las unidades y clínicas proveedoras de servicios de salud. Este documento incluye programas de vigilancia sanitaria en trabajadores expuestos a ruido ocupacional y polvo mineral así como estándares de aptitud para minería subterránea.

3.2 Desarrollo y bienestar de los trabajadores

En las unidades donde viven los colaboradores, Buenaventura realiza diversas actividades destinadas a mejorar sus condiciones de vida y las de sus familias.

Los programas dirigidos a las familias incluyen talleres para las madres; vacaciones útiles, cursos de nivelación, actividades deportivas y recreativas para los jóvenes y niños. Por otro lado, a fin de garantizar el desarrollo saludable de los niños y sus familias, Buenaventura realiza todos los años campañas sobre hábitos saludables y nutrición.

3.2.1 Programa de vivienda saludable

La calidad de las viviendas de los colaboradores y sus familias influye considerablemente en su bienestar. Durante 2009, Buenaventura realizó inspecciones a las viviendas y campamentos con la finalidad de hacer las reparaciones necesarias.

En la unidad de Uchucchacua se ejecutaron 560 reparaciones parciales y 18 reparaciones generales y se pintó la parte exterior de los pabellones de viviendas. En la Unidad de Orcopampa se realizaron 438 reparaciones parciales y 35 reparaciones generales, considerando viviendas y habitaciones.

También se incentivan las buenas prácticas de vida saludable realizando concursos entre las familias, en temas de vivienda (limpieza, mantenimiento y conservación), alimentación y nutrición.

3.2.2 Programa de alimentación y nutrición

Este programa busca desarrollar conocimientos teóricos y prácticos sobre alimentación y nutrición entre los colaboradores y sus familias.

En 2009, se evaluó el estado nutricional de los colaboradores de Buenaventura y de las empresas especializadas de todas las unidades mineras. Los casos en los que se detectaron riesgos para la salud fueron derivados a consultorios individuales, a fin de que recibieran asesoría nutricional.

Durante el año, se evaluó también el estado nutricional de los niños menores de 3 años y se dictaron charlas y asesorías en nutrición a las madres de familia. Paralelamente, se examinó las prácticas sanitarias de los servicios de alimentación que atienden a los trabajadores y se les brindó capacitaciones para en el manejo adecuado de los alimentos.

III. GESTIÓN AMBIENTAL

Buenaventura es consciente de que la actividad minera está obligada a demostrar un manejo responsable de los recursos naturales, a trabajar vigilando la preservación del entorno, y a realizar el mayor esfuerzo por mitigar los posibles impactos negativos de sus operaciones. Por ello, en cada una de sus unidades y proyectos cuenta con sistemas de gestión ambiental que supervisan el manejo adecuado de los recursos hídricos, de los residuos sólidos, los trabajos de rehabilitación ambiental, el cierre progresivo de componentes, el cierre de pasivos ambientales y la reforestación.

1. CALIDAD DEL AGUA

Una de las principales preocupaciones ambientales de Buenaventura es el cuidado del agua en el entorno de sus operaciones. Todas las unidades y proyectos de exploración monitorean permanentemente su calidad, tanto en los puntos oficiales de cumplimiento legal, como también en puntos de monitoreo interno. Los resultados de cumplimiento legal son reportados al Ministerio de Energía y Minas, el Organismo de Fiscalización Ambiental (OEFA) y la Autoridad Nacional de Agua (ANA).

Durante 2009, los resultados del monitoreo de los efluentes de las unidades y proyectos de exploración se mantuvieron por debajo de los límites máximos permisibles (LMP). Asimismo, los cuerpos de agua sobre los que tienen influencia directa nuestras operaciones se mantuvieron por debajo de los valores límites de La Ley General de Aguas.

Resultados promedio de los análisis de los efluentes líquidos de las principales estaciones, 2009

Unidad	Estación	Parámetro							
		pH mg/L	TSS mg/L	Pb mg/L	Cu mg/L	Zn mg/L	Fe mg/L	As mg/L	CN Total mg/L
Uchucchacua	EU-12	8,3	<14,2	<0,03	<0,01	0,04	<0,03	<0,02	<0,02
	EU-20	8,1	<19,6	<0,03	<0,01	0,15	<0,04	<0,03	<0,06
Orcopampa	ECH-1	7,6	<9,0	<0,08	<0,02	0,05	<0,11	<0,01	<0,02
	ECH-10	7,9	<6,4	<0,08	<0,02	0,04	<0,08	<0,01	<0,02
	ECH-2	7,5	<6,3	<0,08	<0,02	0,05	<0,12	<0,01	<0,02
	EM-2	8,2	<12,1	<0,08	<0,02	0,28	<0,09	<0,01	<0,02
	ET-3	6,9	<7,6	<0,07	<0,02	0,10	<0,43	<0,01	<0,04
Antapite	E-11	6,9	<8,1	<0,01	<0,01	0,03	<0,19	<0,01	<0,04
	E-18	6,6	<7,7	<0,01	<0,01	0,03	<0,54	<0,02	<0,04
	E-8	7,1	<10,1	<0,01	<0,01	0,19	<0,22	<0,01	<0,04
Julcani	EJ-14	7,6	<8,3	<0,03	<0,02	0,16	<0,12	<0,01	<0,01
	EJ-16	7,8	<10,1	<0,01	<0,01	0,04	<0,02	<0,01	<0,01
	EJ-17	7,8	<8,5	<0,02	<0,01	0,02	<0,07	<0,01	<0,01
Recuperada	ECE-1	--	--	--	--	--	--	--	--
	ECE-7	8,5	<9,6	<0,02	<0,01	0,60	<0,34	<0,03	<0,01
	ER-18	7,5	<5,8	<0,01	<0,01	0,14	<0,03	<0,22	<0,01
	ER-3	6,6	<6,6	<0,01	<0,01	0,37	<0,09	<0,06	<0,02
	ER-5	7,4	<12,2	<0,01	<0,01	0,26	<0,03	<0,02	<0,02
	En todo	6<pH<9	50	0,4	1	3	2	1	1
LMP	Promedio	6<pH<9	25	0,2	0,3	1	1	0,5	1

Ubicación de las estaciones de monitoreo de los efluentes líquidos

Estaciones de monitoreo de los efluentes líquidos		
Unidad	Estación	Ubicación
Uchucchacua	EU-12	En la descarga de las aguas turbinadas de la hidroeléctrica Patón
	EU-20	En la descarga del túnel Patón, abajo de las pozas de sedimentación
Orcopampa	ECH-1	A la salida de la poza de sedimentación de efluentes provenientes de la Mina Chipmo - Veta Prometida
	ECH-10	A la salida de la descarga de la poza de sedimentación de efluentes provenientes de Mina Chipmo-Rampa Mario
	ECH-2	A la salida de la poza de sedimentación de efluentes provenientes de la Mina Chipmo - Veta Nazareno
	EM-2	A la salida de la ultima poza de sedimentación del sistema de tratamiento pasivo de aguas ácidas de Manto
	ET-3	A la salida de la bocamina del nivel 3897 de Mina Tudela
Antapite	E-11	A la salida de la poza de sedimentación del nivel 3200 y nivel 3140 – Reyna
	E-18	A la salida de la poza de sedimentación del nivel 2830 Antaco
	E-8	A la salida de la poza de sedimentación del nivel 3285 y nivel 3240 - Zorro Rojo
Julcani	EJ-14	A la salida del tanque séptico del campamento de Julcani en su ingreso a la quebrada Palcas
	EJ-16	A la salida de las aguas clarificadas de la presa de relaves N° 9
	EJ-17	A la descarga de la poza de sedimentación N° 1 de Palcas
Recuperada - Esperanza	ECE-7	A la salida de la poza de sedimentación del nivel 120 de Esperanza
	ER-18	Ubicada en el nivel 4,080 (nivel Inocente) de la Mina Mauricio III-II
	ER-3	Ubicada a la salida de la bocamina del nivel 160 de la Mina Luchito
	ER-5	Ubicada a la salida de la bocamina del nivel 600 de la Mina María Luz

Resultados promedios de los análisis de los cuerpos receptores de agua de las principales estaciones, 2009

Unidad	Estación	Parámetros							
		pH mg/L	TSS mg/L	Pb mg/L	Cu mg/L	Zn mg/L	Fe mg/L	As mg/L	CN Wad mg/L
Uchucchacua	EU-15	8,3	<16,0	<0,03	<0,01	0,06	<0,18	<0,02	<0,01
Orcopampa	EO-1	7,9	<103,8	<0,08	<0,02	0,04	<0,78	<0,01	<0,02
	EO-2	7,8	<98,0	<0,08	<0,02	0,04	<0,80	<0,01	<0,02
	ECH-3	7,6	<16,6	<0,08	<0,02	0,03	<0,25	<0,01	<0,02
	ECH-4	8,3	<37,2	<0,08	<0,02	0,04	<0,34	<0,01	<0,02
Antapite	E-1	6,4	<6,7	<0,01	<0,02	0,35	<0,09	<0,01	<0,01
	E-2	6,7	<4,9	<0,01	<0,01	0,03	<0,13	<0,01	<0,01
	E-3	7,0	<18,2	<0,01	<0,01	0,14	<0,86	<0,01	<0,01
	E-4	6,9	<6,4	<0,01	<0,01	0,01	<0,09	<0,01	<0,01
	E-5	7,1	<9,0	<0,01	<0,01	0,03	<0,51	<0,01	<0,01
	E-7	7,5	<11,5	<0,01	<0,01	0,01	<0,29	<0,01	<0,01
Julcani	EJ-1	8,3	<42,6	<0,24	<0,02	0,73	<1,98	<0,03	<0,01
	EJ-2	8,4	<42,5	<0,23	<0,01	0,64	<2,19	<0,03	<0,01
Recuperada	ECR-1	7,6	<6,8	<0,01	<0,01	0,03	<1,64	<0,02	<0,01
	ECR-2	7,4	<6,0	<0,03	<0,01	0,25	<1,80	<0,02	<0,01
	ECR-3	7,3	<20,8	<0,02	<0,03	0,78	<2,39	<0,02	<0,01
	ECR-4	7,3	<32,5	<0,02	<0,02	0,77	<0,96	<0,03	<0,01
	ECR-5	7,2	<22,0	<0,02	<0,04	1,79	<2,63	<0,02	<0,01
	ER-14	7,2	<15,3	<0,03	<0,01	0,25	<2,02	<0,12	<0,01
	ER-7	7,7	<10,0	<0,04	<0,01	0,04	<0,97	<0,02	<0,01
Ishihuinca	PM-3	7,6	<12,0	<0,03	<0,01	0,01	<0,54	<0,01	<0,01
Ley General de Aguas - Clase III		---	---	0,1	0,5	25	---	---	0,1

Ubicación de las estaciones de monitoreo de los cuerpos receptores de agua

Estaciones de monitoreo de los cuerpos receptores de agua		
Unidad	Estación	Ubicación
Uchucchacua	EU-15	En el río Patón a 60 metros aguas abajo de la Hidroeléctrica Patón
Orcopampa	EO-1	En la margen derecha del río Orcopampa, al sur-este de la iglesia del pueblo de Orcopampa Aguas arriba del río Orcopampa
	EO-2	En el río Orcopampa frente al aeropuerto, en la intersección con el canal de agua del anexo de Huilluco Aguas abajo del río Orcopampa
	ECH-3	200 metros aguas arriba del ingreso a la mina Chipmo Veta Prometida Aguas arriba del río Chilcaymarca
	ECH-4	A 100 metros del puente del río Chilcaymarca Aguas abajo del río Chilcaymarca
Antapite	E-1	En la quebrada Cristalina y Solitaria, dentro de la Unidad
	E-2	En la margen derecha del río Chihuacocha
	E-3	En la quebrada Chocllanca, intersección con la carretera a Ocobamba, aguas abajo de la Unidad
	E-4	En la quebrada Suyto, debajo de la quebrada Huinchulla, aguas abajo de la Unidad
	E-5	En la quebrada Suyto camino hacia Ayamarca, aguas debajo de la unidad
	E-7	En la quebrada de Huinchulla, a 50 metros de la intersección con la quebrada Suyto, aguas abajo de la presa de relaves
Julcani	EJ-1	En la margen izquierda del río Opamayo, aguas arriba de la zona de operación
	EJ-2	En la margen izquierda del río Opamayo, aguas abajo de la zona de operación
Recuperada	ECR-1	En la quebrada Acchisayhua, aguas arriba del pasivo Acchisayhua
	ECR-2	En la quebrada Acchisayhua, aguas abajo del pasivo Acchisayhua, antes del Proyecto
	ECR-3	En la quebrada Llulluccha, aguas abajo del pasivo Rico Antimonio
	ECR-4	En el río Carhuapata, aguas abajo de Nancy Luz
	ECR-5	En el río Carhuapata aguas abajo Pasivo Yuracmachay
	ER-14	En el río Pallcapampa, aguas abajo del área de operación, cercana al pueblo de Huachocolpa
	ER-7	Ubicada en el río Pallcapampa, aguas arriba del área de operación.
Ishihuinca	PM-3	En el río Caraveli-Carretera, aguas abajo de la Planta Concentradora, monitorea la calidad del agua del río Caraveli.

2. TRATAMIENTO DE EFLUENTES

Cuando es necesario, los efluentes de las unidades y proyectos de exploración de Buenaventura son tratados antes de su descarga al medio ambiente con la finalidad de cumplir con los límites máximos permisibles del sector (R.M.N° 011-96-EM-VMM). El tratamiento consiste principalmente en la neutralización, floculación y decantación de los efluentes hasta llegar a su clarificación. Es importante señalar que Buenaventura busca continuamente reciclar sus efluentes, a fin de optimizar el consumo de agua y evitar vertimientos al medio ambiente.

Por otro lado, las aguas residuales de uso doméstico (aguas de cocina, baños, lavaderos, etcétera) reciben tratamiento a través de pozos sépticos y/o percoladores.

3. CALIDAD DEL AIRE

Buenaventura implementa en sus unidades y proyectos de exploración medidas para minimizar las concentraciones de polvo y gases suspendidos en el aire.

Asimismo, cuenta con estaciones de monitoreo que le permiten controlar su calidad. Durante el año 2009, los resultados se mantuvieron debajo los límites máximos permisibles del sector minero y cumplieron los estándares de calidad ambiental.

Resultado promedio de los análisis de aire, 2009

Unidad	Estación	Parámetros			
		PM-10 mg/m3	As mg/m3	Pb mg/m3	SO2 mg/m3
Uchucchacua	EO-1	38,5	0,01	0,04	15,3
	EO-2	14,7	0,01	0,06	14,8
	EO-3	13,8	0,01	0,03	13,7
Orcopampa	ECA-1	54,0	0,01	0,07	11,8
	ECA-2	63,2	0,01	0,02	10,0
Antapite	EA-1	11,2	0,01	0,01	9,3
	EA-2	37,5	0,01	0,02	12,0
Recuperada	ECA-1 (Recuperada)	18,3	0,01	0,01	15,5
	ECA-2 (Recuperada)	24,3	0,01	0,02	19,0
	ECA-1 (Esperanza 2001)	17,5	0,01	0,02	16,3
	ECA-2 (Esperanza 2001)	22,5	0,01	0,02	21,5
	ECA-3 (Esperanza 2001)	23,0	0,01	0,01	21,8
Ishihuinca	E-1	11,2	0,01	0,01	12,0
	E-2	16,5	0,01	0,01	10,0
LMP		350	1,5	6	572

Ubicación de las estaciones de monitoreo de la calidad del aire

Estaciones de monitoreo de aire		
Unidad	Estación	Descripción
Uchucchacua	EO-1	En el punto central de la plazoleta del campamento minero de Plomopampa
	EO-2	200 metros al norte de la planta concentradora y 100 metros al sur del laboratorio químico
	EO-3	300 metros al sur de la planta concentradora
Orcopampa	ECA-1	77 metros de la garita principal de la zona industrial Manto
	ECA-2	70 metros al sur de la relavera N° 3
Antapite	EA-1	150 metros de la planta concentradora
	EA-2	80 metros de la relavera
Recuperada	ECA-1 (Recuperada)	En la zona industrial Corralpampa
	ECA-2 (Recuperada)	8 metros de la poza de captación de agua para la planta concentradora
	ECA-1 (Esperanza 2001)	En el campamento Esperanza 2001
	ECA-2 (Esperanza 2001)	En la Mina Nancy Luz - casa compresora
	ECA-3 (Esperanza 2001)	En el acceso Mina Esperanza 2001
Ishihuinca	E-1	100 metros al sur este de la casa de fuerza de la planta concentradora
	E-2	A 300 metros al noroeste de la planta concentradora

4. MANEJO DE RESIDUOS SÓLIDOS

Buenaventura cuenta con Planes de Manejo de Residuos Sólidos que establecen procedimientos para su recolección, clasificación, transporte y disposición final. En todas las unidades se han colocado, además, contenedores y cartillas de orientación, que contribuyen a clasificarlos según sean domésticos, industriales, inflamables, peligrosos u hospitalarios.

Complementariamente, Buenaventura propicia el reciclaje de los residuos en las unidades y proyectos de exploración. Asimismo transfiere algunos residuos domésticos a EPS-RS o EC-RS debidamente registradas ante la Dirección General de Salud Ambiental (DIGESA). Los residuos recolectados en las unidades y proyectos de exploración no reciclados son dispuestos en rellenos domésticos e industriales contruidos según diseño aprobado.

5. ESTUDIOS AMBIENTALES

Durante 2009, se aprobaron 33 estudios ambientales entre Declaraciones de Impacto Ambiental, Estudios de Impacto Ambiental Semi Detallados y Estudios de Impacto Ambiental, tanto para las unidades como para los proyectos de exploración.

Estudios de Impacto Ambiental aprobados, 2009

Unidades / proyectos	Estudio
La Zanja	Estudio de Impacto Ambiental
Mallay	Estudio de Impacto Ambiental
Esperanza 2001	Modificatoria Estudio de Impacto Ambiental
EIA Orcopampa	Modificatoria Estudio de Impacto Ambiental

6. CIERRE DE MINAS

Durante el año 2009, Buenaventura cumplió con la ejecución de las actividades de cierre programadas y aprobadas por el Ministerio de Energía y Minas.

- **Uchucchacua.** Estudios hidrológicos e hidrogeológicos de la laguna Colquicocha, así como el estudio hidrogeológico de la mina.
- **Orcopampa.** La Resolución Directoral N° 398-2009-MEM-DGAAM del 02 de diciembre del 2009, aprobó el plan de cierre de la unidad Orcopampa. Aun cuando este tiene como fecha de inicio el mes de abril de 2010, durante el año 2009 se avanzó en las actividades de cierre.
- **Julcani.** Estabilización física y química de la presa de relaves N° 9 y disposición de los lodos generados en la planta de tratamiento de palcas, mediante la construcción de una poza de secado.
- **Recuperada.** Clausura y cierre de diversas bocaminas y desmonteras.
- **Antapite.** Cierre de la bocamina Rebeca y de algunas trincheras en la zona de Jatun Orco.

6.1 Remediación de pasivos ambientales

El cierre de pasivos ambientales es prioritario para la empresa, por su relevancia para las comunidades del entorno de nuestras operaciones que requieren recuperar el paisaje y contar con áreas para el cultivo o la generación de pastos para el ganado. Hasta finales del 2009, Buenaventura logró avances significativos en el cierre de los pasivos ambientales declarados ante las autoridades competentes, como el cierre en 2008 de los pasivos Ayacucho y Rifle Rumimaqui y de Bella Unión durante el 2009.

Avances cierre de pasivos al 2009

Pasivos ambientales	% avance	Inversión US\$
Huachocolpa	84,03%	1 098 816,88
Lircay	34,9%	60 626,95
Chaquella	91,70%	93 430,99
Bella Unión	100%	31 077,67
Inversión total		1 283 952,49

6.1.1 Avances Hualgayoc - Colquirrumi

La empresa subsidiaria Colquirrumi cuenta con un plan de cierre de pasivos ambientales que responde a las políticas de Buenaventura. Los pasivos fueron resultado de instalaciones y labores inactivas de la minería en la zona. Así, Buenaventura y Colquirrumi asumieron la responsabilidad y el gran reto de la remediación de las áreas de Sinchao y Hualgayoc, en Cajamarca, con el objetivo no solo de recuperar de las áreas impactadas por la actividad, sino de favorecer la actividad pecuaria e incrementar las oportunidades de trabajo de la población y las empresas locales. Para ello se ha previsto la ampliación de pasturas y el mejoramiento de la calidad del agua.

De acuerdo con el plan de remediación, se han realizado labores a nivel subterráneo y de superficie en zonas de bocaminas, chimeneas, tajos, canchas de desmonte, relaveras, entre otras.

Avance de las obras de cierre, 2008-2009

	2008	2009
Área El Sinchao	100% de las obras de cierre aprobadas por el MINEM	--
Área Hualgayoc	20,6% en labores subterráneas 6,17% en labores superficiales	57% en labores subterráneas 62% en labores superficiales

Asimismo, el programa contempló la implementación de la planta de tratamiento de aguas ácidas El Sinchao. Esta planta fue financiada con recursos del Fondo Nacional del Ambiente (FONAM) y de las empresas mineras de la zona. Colquirrumi, hasta el 20 de julio de 2009, cumplió con todos sus compromisos operativos, económicos, ambientales y sociales relacionados con la planta, fecha en la que fue transferida al FONAM.

Para evaluar y controlar la ejecución de las obras de cierre, Colquirrumi realiza monitoreos trimestrales, en los que evalúa la estabilidad física de las desmonteras, las condiciones de canales y drenes, la calidad de las aguas y el éxito de la siembra de pastos. Estos controles tienen como objetivo final la integración de las zonas remediadas al ecosistema de Hualgayoc.

IV. PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Buenaventura promueve la interacción con otros actores públicos y privados de sus zonas de influencia y reconoce la importancia de la participación ciudadana en el proceso de relacionamiento. Para ello informa permanentemente sobre sus actividades y las concierta con las comunidades, las autoridades locales y regionales y las organizaciones sociales del ámbito de cada una de sus unidades y proyectos de exploración.

A fin de hacer transparentes sus operaciones e involucrar a los diversos agentes en su programa de responsabilidad ambiental, promueve también la participación de los líderes comunales y las autoridades, tanto en las actividades de monitoreo como en la generación de activos ambientales.

Se desarrollan, además, programas de capacitación dirigidos a la población local, directivos y líderes comunales sobre minería responsable, gestión ambiental y participación ciudadana.

1. MECANISMOS DE INFORMACIÓN

Las unidades de Buenaventura cuentan con una oficina de Relaciones Comunitarias donde se atienden las solicitudes de información de las comunidades y autoridades locales. Estas oficinas sirven, además, como espacios de socialización y confraternidad, lo que permite una relación más cercana y fluida con las poblaciones.

Asimismo, una práctica permanente son las visitas a las comunidades del entorno, durante las cuales se recogen sus inquietudes y se les informa acerca de las actividades que se llevan a cabo en las unidades y proyectos. Buenaventura participa también de las asambleas y reuniones a las que es convocada, lo que le permite una comunicación permanente con la población.

Entre los principales mecanismos de información, se encuentran las actividades destinadas a difundir los estudios ambientales y los impactos sobre el entorno de la actividad minera. Durante el año 2009, se realizaron los siguientes talleres informativos:

- **Uchucchacua:** Dos talleres de participación ciudadana para la presentación de la Declaración de Impacto Ambiental (DIA), con 195 participantes, en las comunidades de Huachos, San Juan y Baños de Rabí.
- **Orcopampa:** Cuatro talleres informativos sobre el Estudio de Impacto Ambiental de la relavera 4A, con 448 participantes de las comunidades de Orcopampa, Huilluco, Tintaymarca y Misahuanca.
- **Shila Paula:** Cuatro talleres informativos en el marco de la Declaración de Impacto Ambiental de los proyectos Señor de los Desamparados y Tuyumina, con 113 participantes en total, en los anexos de Tolconi, Comunidad de Chachas y el distrito de Choco, en Arequipa.

2. PROGRAMA DE MONITOREO AMBIENTAL PARTICIPATIVO

Con el propósito de hacer transparentes las relaciones con las comunidades y dar a conocer los efectos reales del ejercicio minero, Buenaventura convoca a los representantes y autoridades de las comunidades aledañas para que participen en los procesos de monitoreo de la calidad del aire y el agua en el entorno de las operaciones.

A fin de que los miembros de los comités cuenten con la herramientas para juzgar y evaluar el desempeño ambiental, Buenaventura ofrece capacitaciones teóricas y prácticas sobre el cuidado del ambiente y monitoreo ambiental, a través de instituciones reconocidas, como la Universidad Católica Santa María de Arequipa, el laboratorio CIMM Perú S.A.A, EQUAS —Environmental Quality Analytic Services— y VKS Ingenieros SAC.

En la mayoría de unidades se han constituido Comités de Monitoreo Ambiental Participativo. En 2009, participaron representantes y autoridades de más de 15 comunidades campesinas, los que fueron previamente capacitados en la metodología del muestreo y su interpretación.

3. SINDICATOS

Buenaventura, respeta y valora la libre asociación de sus trabajadores. En 2009, mantuvo diversas mesas de diálogo con los representantes de los nueve sindicatos mineros que se han constituido en sus operaciones, pues entiende que los procesos de diálogo contribuyen a consolidar las relaciones y fortalecer la organización.

Sindicatos Buenaventura, 2009

Sindicatos	Nº Afiliados
Sindicato de Trabajadores Mineros de CMBSAA – Unidad Ishihuinca	43
Sindicato de Empleados de CMBSAA Unidad Orcopampa	69
Sindicato de Trabajadores Mineros de Orcopampa	227
Sindicato de Trabajadores Mineros de CMBSAA Unidad Julcani	38
Sindicato de Empleados Unidad Julcani	26
Sindicato de Trabajadores Mineros de CMBSAA Unidad Uchucchacua	254
Sindicato de Empleados de CMBSAA Unidad Uchucchacua	101
Comité Sindical de Empleados Unidad Recuperada	13
Sindicato de Trabajadores Mineros y Metalúrgicos de CMBSAA Unidad Antapite	94

V. BUENAVENTURA EN CIFRAS 2009

1. PRODUCCIÓN DE MINERALES

Producción de minerales 2009	
Mineral	Volúmenes*
Oro	423 256 onzas
Plata	13 003 454 onzas
Plomo	12 671 TCS finas
Zinc	10 850 TCS finas

* Producción total de las unidades Uchucchacua, Orcopampa, Poracota, Julcani, Recuperada, Antapite, Ishihuinca y Paula.

2. INVERSIÓN EN MEDIO AMBIENTE, RELACIONES COMUNITARIAS Y RECURSOS HUMANOS

Inversión por rubro 2009 (millones de soles)	
Medio ambiente	32,9
Relaciones comunitarias	22,5
Recursos humanos	173,9
Seguridad	12,4

Tipo de cambio: S/. 2,891

3. IMPUESTOS Y APORTES FINANCIEROS

Impuestos y aportes financieros 2009 (nuevos soles)	
Impuesto a la renta	70 441 840,00
Canon	35 220 920,00
Regalías	43 052 679,00
Derecho de vigencia*	9 078 066,39

Tipo cambio S/. 2,891

4. PROGRAMA MINERO DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO

Programa Minero de Solidaridad con el Pueblo 2009 (Nuevos soles)	
Fondos locales	474 384
Fondos regionales	1 897 535
Total	2 371 919

Fondos regionales 2009	
Fondo Regional	Nuevos soles
Arequipa	1 069 420
Huancavelica	266 931
Lima	561 184
Total	1 897 535

Fondos Locales 2009	
Unidad	Nuevos soles
Antapite	36 296
Ishihuinca	6 918
Julcani	21 523
Orcopampa	260 437
Recuperada	8 914
Uchucchacua	140 296
Total	474 384